

# Convocation à la 66e assemblée générale de la SSMAF = Einladung zur 66. Hauptversammlung des SVVK

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und  
Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du  
génie rural et de la photogrammétrie**

Band (Jahr): **67 (1969)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrücke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Photogrammetrie und Kulturtechnik

Revue technique Suisse des Mensurations, de Photogrammétrie et du Génie rural

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik; Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie; Fachgruppe der Kulturingenieure des SIA

Editeurs: Société suisse des Mensurations et Améliorations foncières; Société suisse de Photogrammétrie; Groupe professionnel des Ingénieurs du Génie rural de la SIA

Nr. 4 · LXVII. Jahrgang

Erscheint monatlich

15. April 1969

## Convocation à la 66<sup>e</sup> Assemblée générale de la SSMAF

*Vendredi 6 juin 1969*

- 11–14 h. Réception des participants à l'Assemblée générale (Un bureau d'accueil sera prévu à la gare de Genève-Cornavin ainsi que dans l'hôtel où se tiendra l'Assemblée générale.)
- 14 h. 15 – env. 18 h. Assemblée générale de la SSMAF (Pendant l'Assemblée générale, les dames sont invitées à une excursion dans le Canton de Genève.)
- 18 h. 30 Réception et apéritif offerts par les Autorités cantonales et municipales de Genève
- dès 20 h. 30 Banquet officiel suivi d'un bal

*Samedi 7 juin 1969*

- 9–11 h. Rapport de Messieurs J. Richard, P. Byrde et R. Sennhauser sur les travaux du 12<sup>e</sup> Congrès de la FIG à Londres. (Il n'est pas prévu de programmes spéciaux pour les dames.)
- 11 h. 15 – env. 17 h. Départ pour une promenade en bateau sur le lac Léman
- 17 h. 15 Fin de la promenade et clôture des manifestations

La section genevoise se fait un plaisir d'accueillir tous ses collègues de la SSMAF à Genève.

*Section genevoise de la SSMAF*

## **Einladung zur 66. Hauptversammlung des SVVK**

*Freitag, 6. Juni 1969*

- 11.00–14.00      Empfang der Teilnehmer  
(Empfangsbüros werden im Bahnhof Genf-Cornavin sowie im Hotel, in welchem die Versammlung stattfinden wird, eingerichtet.)
- 14.15–18.00      Hauptversammlung des SVVK  
(Während der Hauptversammlung sind die Damen zu einer Exkursion im Kanton Genf eingeladen.)
- 18.30              Empfang und Apéritif, offeriert von den Behörden des Kantons und der Stadt Genf
- ab 20.30          Offizielles Bankett mit anschließendem Ball

*Samstag, 7. Juni 1969*

- 9.00–11.00      Berichte der Herren J. Richard, P. Byrde und R. Sennhauser über die Arbeiten am 12. Kongreß der FIG in London.  
(Für die Damen ist kein spezielles Programm vorgesehen.)
- 11.15 – ca. 17.00 Rundfahrt auf dem Genfersee
- 17.15              Ende der Rundfahrt und Schluß der Generalversammlung

Die Sektion Genf freut sich, eine große Zahl von Kollegen in Genf begrüßen zu dürfen.

*Sektion Genf des SVVK*

## **66<sup>e</sup> Assemblée générale de la SSMAF**

vendredi 6 juin 1969, 14.15, à Genève  
(le lieu exact sera publié dans le numéro de mai)

### *Ordre du jour*

1. Procès-verbal de la 65<sup>e</sup> Assemblée générale du 18 mai 1968 à Bienne
2. Comptes 1968, rapport des vérificateurs des comptes, budget 1969, cotisations 1970, rapport sur l'exercice 1968
3. Election complémentaire d'un membre à la commission professionnelle
4. Lieu et date de l'Assemblée générale 1970
5. Automation dans la mensuration cadastrale
6. Idée directrice des mensurations en Suisse
7. Révision du plan des études à la section du génie rural et des mensurations de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich
8. Fédération internationale des géomètres (FIG)
9. Propositions individuelles, divers

Le 7 juin, lors de la seconde journée, à 09.00 h., des exposés sur les travaux du XII<sup>e</sup> Congrès des géomètres 1968 à Londres seront faits par Groupe A (questions professionnelles, formation, littérature): M. J. Richard, Genève

Groupe B (instruments, méthodes, mensurations industrielles): M. P. Byrde, Berne

Groupe C (planification, aménagement du territoire, cadastre): M. R. Sennhauser, Schlieren

Nous vous invitons à venir très nombreux à Genève où nos collègues se réjouissent de vous recevoir.

*Le Comité central*

## **66. Hauptversammlung des SVVK**

Freitag, 6. Juni 1969, 14.15 Uhr, in Genf  
(Angabe des Ortes folgt in der Mai-Nummer)

### *Traktanden*

1. Protokoll der 65. Hauptversammlung vom 18. Mai 1968 in Biel
2. Jahresrechnung 1968, Revisorenbericht, Budget 1969, Jahresbeitrag 1970; Jahresbericht 1968
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Standeskommission
4. Ort und Zeit der Hauptversammlung 1970
5. Automation in der Grundbuchvermessung
6. Leitbild für die Vermessungen in der Schweiz
7. Studienplanrevision an der Abteilung für Kulturtechnik und Vermessung der ETH Zürich
8. Internationaler Geometerbund (FIG)
9. Allfällige Anträge aus dem Mitgliederkreis, Verschiedenes

Am zweiten Tag, Samstag, dem 7. Juni 1969, 9 Uhr, referieren über die Arbeiten des XII. Internationalen Geometerkongresses London 1968:

Gruppe A (Berufsausübung, Ausbildung, Literatur):  
J. Richard, Genf

Gruppe B (Instrumente, Methoden, industrielle Vermessung):  
P. Byrde, Bern

Gruppe C (Planung, ländliche Raumordnung, Kataster):  
R. Sennhauser, Schlieren.

Wir bitten, der Einladung der Sektion Genf recht zahlreich Folge zu leisten.

*Der Zentralvorstand*